

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Febrero de 2016



## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ *Bridges Are to Cross*

(Philemon Sturges)

Las llamas cruzan un puente colgante en Perú, barcos grandes pasan bajo un puente levadizo en Inglaterra y los trenes viajan por un puente en ménsula de acero en Escocia. En este libro de prosa informativa los jóvenes lectores verán imágenes de puentes de todo el mundo y aprenderán cómo se diseñaron y cómo se usan.



### ■ *If You Give a Pig a Pancake*

(Laura Numeroff)

Cuando un encantador cerdito trepa por la ventana de la cocina, una niñita le ofrece un panqueque. El cerdito quiere una cosa tras otra, incluyendo un baño de burbujas, una excursión y más panqueques. Su hijo puede vaticinar qué pedirá el cerdito a continuación mientras la historia se va completando. Parte de la serie *If You Give*. (Disponible en español.)



■ *Ling & Ting Share a Birthday*

(Grace Lin)

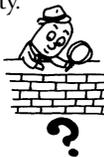
Los mellizos Ling y Ting tienen seis años y se enfrentan a unos cuantos percances mientras se visten y abren regalos. Su creatividad y cooperación resuelven la situación en esta colección de relatos breves para jóvenes lectores. Una tierna mirada a las semejanzas y diferencias entre mellizos.

### ■ *What Really Happened to Humpty?*

(Jeanie Franz Ransom)

¿Se cayó Humpty Dumpty del muro o lo empujaron? Esta continuación de la conocida historia cuenta los acontecimientos desde el punto de vista de Joe, el detective hermano de Humpty.

¡Varios personajes de las rimas infantiles son sospechosos en su investigación! Un divertido libro para leer en voz alta lleno de chistes sobre huevos.



## La magia de las gráficas

Gráficos, tablas, diagramas y mucho más: su hijo leerá muchos tipos de gráficas en la escuela. Prepárelo con estas ideas para que lea gráficas en la vida cotidiana.

### Nombra los datos

A su hijo quizá le sorprenda cuánta información ofrece una gráfica con un solo vistazo. Diga a su familia que mire la gráfica del tiempo para el fin de semana. Hagan una lista de los datos que aprendieron con ella. Si su hijo ve un copo de nieve en la columna del viernes, por ejemplo, a lo mejor quiere que usted le ayude a escribir “¡Quizá nieve el viernes!” ¿Cuántos datos pueden nombrar?

### Misión de nutrición

Cuando vayan al supermercado dígame a su hijo que está de misión de nutrición. En primer lugar enséñele a leer la tabla de la etiqueta nutricional. Por ejemplo, dígame que “4g” junto a “proteína” en una caja de arroz significa que 1 porción contiene 4 gramos de proteína. ¿Puede encontrar yogurt con menos de 10 gramos de azúcar por porción? ¿Y pan con más de 2 gramos de



fibra? Practicará la lectura de tablas y empezará a conocer las etiquetas nutricionales.

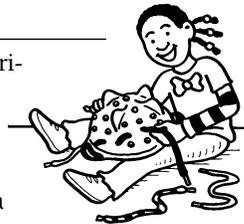
### Emparéjalo

Que su hijo vea cómo se complementan el texto y los elementos gráficos. Busquen en periódicos o revistas tres artículos aptos para niños que incluyan gráficas. Recorten el texto y las gráficas por separado y mézclenlo todo. Léale los artículos a su hijo y vea si puede emparejar cada gráfica con su artículo. Por ejemplo, podría decir que una gráfica que muestra elefantes asiáticos y tigres de Bengala va con el artículo sobre especies en peligro de extinción.♥

## Refuerzos vistosos a la caligrafía

¿Qué tienen en común la pintura con los dedos y un escurridor? ¡Las dos cosas pueden mejorar la caligrafía de su hija! Ponga a prueba estas sugerencias para desarrollar la fuerza de las manos y la coordinación:

- Para usar pintura blandita pero sin manchar, dígame a su hija que coloque pintura para dedos en una bolsa de congelador pequeña. Cierren herméticamente la bolsa, y que mueva el dedo despacio sobre la bolsa haciendo letras, números y formas en la pintura.
- Dele a su hija un escurridor y cordones de zapatos o un lazo. Puede introducir el material por los agujeros. Se divertirá aún más si usa cordones de distintos colores y los mete hacia arriba, hacia abajo o en diagonal.♥



# Narraciones en familia

¡Todo el mundo puede contar un cuento! He aquí unas cuantas formas creativas de disfrutar de las narraciones en familia de paso que su hija practica habilidades de lengua y de escritura.

**Piedras para cuentos.** Recojan piedras en el campo, hagan en ellas dibujos sencillos con tiza (figuras de palotes, el sol), y coloquen las piedras en una cesta. A continuación la primera persona elige una y empieza una historia basándose en el dibujo. (“El extraterrestre vino de un planeta que tenía un sol morado”). Le pasa la cesta a la siguiente persona que elige una roca y añade una línea a la historia. Continúen la narración hasta que se les acaben



las piedras. Borren los dibujos, hagan otros distintos y jueguen de nuevo.

### Cuentas de recuerdos.

Narren una historia basándose en un recuerdo de su familia. Necesitarán un tazón con cuentas de abalorios y un ovillo. Decidan de qué trata su historia (por ejemplo, de la adopción de su perro). Elijan una cuenta por turnos diciendo una frase del

cuento y ensartando la cuenta por el hilo. (“Cuando vimos a Maisie que movía la cola saludándonos, supimos que ella era la que queríamos”). Cuando terminen su narración, aten el hilo para que no se caigan las cuentas y cuélguelo en un lugar especial para recordar la historia.♥

## Jugando con palabras

### A pensar palabras

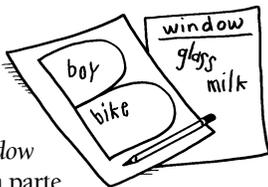


Desarrolle en su hijo la capacidad de pensar y el vocabulario en inglés con estas dos actividades de palabras.

**1. Rellena la letra.** Dígale a su hijo que elija una letra (por ejemplo, B) y que la escriba lo suficientemente grande para llenar un folio. Por turnos escriban en el interior de la letra palabras que empiecen con ella (*boy, bike*). ¿Pueden rellenar toda la letra? *Variación:* La actividad puede ser más compleja usando sólo palabras que tengan más de una sílaba (*balloon, basketball*).

### 2. Juego de asociación de palabras.

Eliján una palabra en inglés como *window* y escribanla en la parte superior de un papel. Debajo de ella su hijo escribe la primera palabra que se le ocurra (*glass*). Basándose en lo que ha escrito su hijo usted escribe la primera palabra que le venga a la cabeza (*milk*). Continúen jugando dos minutos más. Observen sus listas y hablen de por qué cada uno de ustedes eligió esa palabra. Ahora empiecen otra vez con una nueva palabra.♥



## De padre a padre

### Cita para leer

Hace poco mi hijo Tyler mencionó que le encanta leer en la escuela con sus amigos. Le sugerí que la próxima vez que le visitara un amigo podrían leer juntos. En mi fuero interno pensé que sería una estupenda alternativa a los videojuegos que quieren jugar normalmente.

Tyler invitó a su amigo Jack y decidieron leer un libro que Tyler había sacado de la biblioteca de la escuela. Leían y pasaban las páginas por turnos. Me di cuenta de que Jack leía con más facilidad que Tyler, que tropezó con unas cuantas palabras. Me impresionó lo paciente que era Jack, hasta ayudó a Tyler a pronunciar las palabras. Cuando terminaron el libro oí que se leían adivinanzas de un libro de chistes y se partían de risa.

Los niños se divirtieron, Tyler practicó la lectura ¡y ni una sola vez me preguntaron si podían jugar a videojuegos!♥



## P&R Amigos por correspondencia

**P** Cuando era pequeña tenía una amiga por correspondencia en otro estado. Me parece una buena forma de que mi hija practique la escritura y de que aprenda sobre la vida en un lugar distinto. ¿Me sugieren alguna idea?

**R** Pregunte a sus vecinos o amigos. Quizá alguien tenga una sobrina en otro país o un abuelito en residencia asistida a quienes les gustaría cartearse con su hija.

Cuando encuentre a alguien, ayude a su hija a escribir la

primera carta. Podría presentarse describiendo a su familia, su escuela o sus aficiones, por ejemplo. Explíquele que debería también hacer preguntas para mostrar interés por la otra persona y para darle algo sobre lo que escribir cuando conteste.

(“¿Cómo es la vida en un sitio donde hace siempre calor?” o “¿Cuál era tu materia favorita en el colegio cuando tenías mi edad?”)

¡Le entusiasmara recibir la contestación! Ayúdela a leerla. Luego puede seguir pasándolo bien escribiendo otra carta a su amigo por correspondencia.♥



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Marzo de 2016



## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ *Biscuit Finds a Friend*

(Alyssa Satin Capucilli)

En esta encantadora historia para lectores principiantes, el perrito Biscuit hace amistad con un patito extraviado. Pero después de que Biscuit le ayude a encontrar a su familia, el patito sigue a su amigo el perrito. Parte de la serie Biscuit. (Disponible en español.)

### ■ *The Listening Walk* (Paul Showers)

Una niña va de paseo con su papá y disfruta de los sonidos de los sonidos de su barrio. Desde los grillos a las segadoras de pasto y a los pájaros carpintero, el libro presenta muchos sonidos familiares y quizá también inspire a su familia a pasear y escuchar.



### ■ *Before We Eat: From Farm to Table* (Pat Brisson)

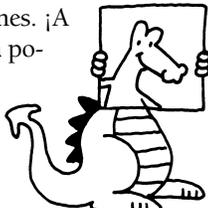
¡Los alimentos no crecen en el supermercado! Con un lenguaje sencillo este libro de prosa informativa explica a los niños de dónde viene la comida. Sus hijos descubrirán cómo los agricultores plantan las semillas, cosechan y se ocupan de los animales para darnos fruta, verduras, cereales y leche.



### ■ *How to Draw a Dragon*

(Douglas Florian)

“Gruñen los dragones al despertar y sus cabezas no dejan de chocar”. Con ingeniosas rimas, este libro de instrucciones enseña a los jóvenes artistas a dibujar dragones. ¡A su hijo le apetecerá ponerse a dibujar sus propios dragones después de leer el libro!



## Leer con ojo de águila

Una lectura esmerada requiere leer con cuidado y con atención, es decir, pensar en lo que realmente dice un pasaje y en lo que significa. Observar y reflexionar sobre las palabras que elige un autor es una manera de que su hija practique la lectura esmerada.

### Sentidos

¿Qué palabras o expresiones le resultan atractivas a su hija? Dígale que dibuje en un folio en tamaño grande un ojo, una oreja, una boca, una nariz y una mano para representar la vista, el oído, el gusto, el olfato y el tacto. Cuando le lea un libro en voz alta su hija puede escribir palabras en las imágenes para emparejarlas con los sentidos. Por ejemplo, si escucha “platos de chile picante”, podría escribir “chile picante” en la boca.

### Sentimientos

Su hija puede usar pistas que encuentre en una historia para decir cómo se sienten los personajes. Anímela a que preste atención a palabras que describen o sugieren emociones. (“El conejito saltó con *placer*”. “La reina *suspiró*”). A continuación dígale que represente cada sentimiento. Podría dar saltitos para mostrar el placer del



conejito. ¿Puede explicar por qué se siente así el personaje? (“El conejito estaba feliz porque encontró una zanahoria”).

### Tiempo y lugar

Los autores añaden detalles para dar a los lectores una idea de cuándo y dónde se desarrolla la historia. Una frase como “Las mañanas eran frías y oscuras cuando la niña se despertó para ir al colegio” sugiere que es invierno. Lean un libro sin enseñarle a su hija las ilustraciones. A continuación, que ella dibuje el escenario del cuento. Podría usar pistas sobre el tiempo, la ropa y las actividades para imaginar el tiempo y el lugar.♥

## Mi propia librería

Si su hijo abriera una librería, ¿cómo sería? Sugírela que lo averigüe creando una imaginaria.

Para empezar podría hacer el letrero de la tienda (“Superlibros Eric”) y colocar los libros por tipo (ficción, poesía, biografías), tema (animales, deportes) o por autor en orden alfabético. A continuación podría añadir etiquetas con el precio (“50 céntimos”) y escribir un calendario de eventos (“Hora de cuentos”).

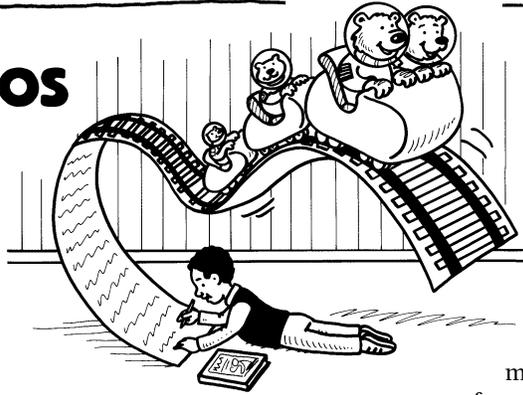
¡Y ahora los miembros de su familia pueden ir de compras! Dígale a su hijo que recomiende libros: adquirirá práctica en resumir historias y dar opiniones. Finalmente “compre” un libro con dinero de juguete para que pueda darles cambio. *Idea:* Organicen un cuentacuentos. Cuando su hijo lea en voz alta practicará la lectura fluida y con expresividad.♥



# Escribir sobre libros

Los libros pueden servir de inspiración a su hijo para que escriba. Sugíerale estas ideas para divertirse escribiendo cuando lea libros, sean o no de ficción.

**Celebren un concurso.** Lea un libro a su familia. Dígale a su hijo que escriba preguntas sobre el libro en fichas de cartulina, una por ficha. Extiéndanlas boca abajo y por turnos señalen una. Su hijo



hace de “presentador” descubriendo las fichas y leyendo las preguntas en voz alta. Quien conteste más preguntas elige el siguiente libro. A continuación su hijo escribe nuevas preguntas y juegan de nuevo.

**Continúen una serie.** ¿Y si los Osos Berenstain fueran a Marte o Rana y Sapo montaran en la montaña rusa? Su hijo puede usar el formato del argumento de una de sus series favoritas para escribir la siguiente entrega. Por ejemplo,

quizá sepa que los osos siempre se meten en un problema y que sus padres les dan una buena lección sobre el carácter para ayudarles a resolverlo.

**Escriban un argumento.** Anime a su hijo a que considere críticamente la decisión de un autor o una información en un libro. Quizá piense que Jack no debería haber trepado por la mata de frijoles o quizá crea que Plutón deber ser catalogado de nuevo como planeta. Podría explicar su punto de vista y dar razones para apoyarlo.♥

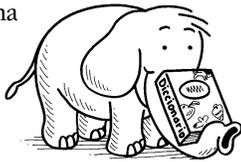
## Jugando con palabras

### Juegos con el diccionario

Quando su hija se familiarice con el diccionario se sentirá más segura buscando palabras en inglés. Usen un diccionario infantil para jugar a estos juegos.

#### Detective de palabras

Abran una página al azar. Por turnos elijan una palabra en secreto para que el otro jugador la adivine. Den pistas como “Empiezo con E. Soy un animal. Tengo tres sílabas”. Cuando su hija encuentre la palabra (*elephant*), puede leer la definición. Descubrirá que un diccionario también dice qué parte del lenguaje es la palabra y enseña a pronunciarla.



#### Busca rápida

Su hija aprenderá a usar las palabras guía del diccionario con este juego. Enséñele las palabras que aparecen en la parte superior de la página y explíquele que todas las palabras de una página están entre esas dos palabras en orden alfabético. A continuación hojee el diccionario y elija una palabra cualquiera (*lilac, pumpkin*) para que ella la encuentre. Cuando localice su palabra ayúdela a que lea esa entrada. A continuación puede darle a usted una palabra para que la localice.♥



### Cantar, leer y escribir

Puede usar canciones para ayudar a su hija a practicar la lectura y la escritura. He aquí cómo:

● Saquen libros de canciones de la biblioteca. Su hija puede cantar mientras usted pasa el dedo bajo la letra en un libro como *The Wheels on the Bus* (Paul O. Zelinsky) o *Old MacDonald Had a Farm* (Salina Yoon). Vuelvan a leer las páginas y dígale a su hija que localice palabras que conoce como *round* o *cow*.

● Anímela a que cree su propio cancionero. Dígale que escriba cada línea de su canción favorita en un folio de papel. Podría ilustrar la letra y grapar todas las páginas. También podría inventar su propia versión (“The Wheels on the Bike” en lugar de “The Wheels on the Bus”). A continuación, canten la canción y que su hija pase las páginas.♥



### P&R Confusión con la ortografía

**P** Mi hijo suele escribir palabras en inglés de forma extraña. Escribe *laeck* en lugar de *lake* o *wight* en lugar de *white*. ¿Debería preocuparme?

**R** Probablemente no. Puede preguntarle a su maestra por su ortografía, pero los ejemplos que ha dado muestran que su hijo sabe mucho sobre la ortografía de esas palabras.

Cuando un niño empieza a aprender un patrón de ortografía en inglés podría intentar usarlo cada

vez que oye el sonido que representa. Su hijo sabe que una vocal más una e muda (*lake*) hace un sonido vocálico largo, pero sencillamente se le olvidó que entremedias va una consonante. También aprendió que *ck* suena como *k* y que *igh* hace un sonido de *i* larga.

Los maestros se refieren a esto como “uso con confusión” y examinan los errores de los niños para decidir qué enseñar a continuación. Si la maestra no está preocupada usted puede esperarse mejoras constantes en la ortografía. Mientras tanto, la lectura regular expondrá a su hijo a palabras perfectamente escritas.♥



#### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656